



COACHELLA VALLEY WATER DISTRICT

Servicios de Alcantarillado

SERVICIOS DE ALCANTARILLADO PARA LA COMUNIDAD

El Distrito de Agua del Valle de Coachella (CVWD por sus siglas en inglés) se compromete a proveer servicio de alcantarillado seguro, fiable y asequible a las comunidades que servimos. CVWD comenzó el servicio de recolectar y tratar las aguas residuales en 1968, cuando adquirió los sistemas de agua y alcantarillado del Palm Desert Country Club.

El proveer servicio de alcantarillado también requiere empleados altamente cualificados que mantengan los sistemas de alcantarilla funcionando adecuadamente.

INFORMACIÓN DE SERVICIO Y OPERACIÓN

- Sirve a una población de – 251,000
 - Cuentas activas – 106,574
 - El promedio de flujo diario – 17.35 millones de galones al día
 - Aguas residuales tratadas el año – 6.2 millones de galones.
- El Distrito está capacitado para incrementar la cantidad de agua residuales que trata conforme al crecimiento de la población del Valle de Coachella.
- Agua reciclada por año: 3.4 mil millones de galones (alrededor del 75%) de las aguas residuales recogidas se recicla en dos plantas de tratamiento para riego en campos de golf y otros paisajes.

INFORMACIÓN DEL SISTEMA

- Plantas de tratamiento de aguas residuales – 5
- Capacidad total diaria de la planta – 33.1 millones de galones al día
- Sistema de tubería para recolección de aguas residuales – 1,173 millas
- Plantas de bombeo – 26 plantas de bombeo que retiran y transportan aguas residuales a la planta de tratamiento de aguas residuales más cercanas.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

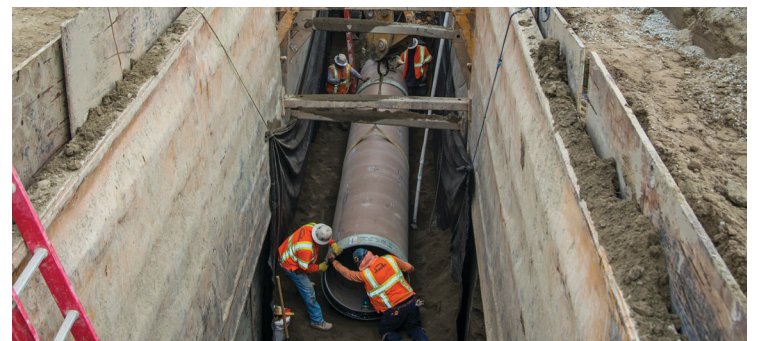
- Cada año se limpian 286.11 millas de líneas de alcantarilla
- Se inspeccionan 4,454 tapaderas de alcantarillas al año
- Cada año 105.9 millas de líneas de alcantarilla son evaluadas por video para prevenir escapes y derrames.

AYUDE A QUE EL SISTEMA DE ALCANTARILLADO FLUYA

Deshacerse de basura, químicos u otros artículos directamente en la alcantarilla es prohibido por la ley y puede causar costosos daños.

No deseche o tire los siguientes artículos por el desagüe:

- ✓ Grasas o aceites. Mejor remuevalo del contenedor y tírelo en la basura.
- ✓ Toallas húmedas desechables que se pueden “descargar” por el inodoro, o hisopos de algodón (Q-tips ®), toallas faciales, o cualquier otro artículo de higiene personal deben tirarse en la basura. Cualquier sea el tipo de toalla a pesar de lo que se indique en la envoltura no deben descargarse por el inodoro.
- ✓ Servilletas de papel, cascaras de huevo, molidos de café van a la basura.
- ✓ Residuos peligrosos tales como como químicos de limpieza del hogar, solventes de pintura, cemento, estuco, lechada de piscinas deben desecharse en el centro de recolección local de desechos.
- ✓ Los medicamentos deben de tirarse en contenedor sellado o en un centro de recolección local de desechos.



Su agua es nuestra promesa

f X Instagram YouTube | [CVWD.org/ourpromise](https://cvwd.org/ourpromise)

Línea principal: 760.398.2651

Servicio al cliente: 760.391.9600

Actualizado Agosto 2025